SOMALIA 1:100,000

SOMALIA
SOMALIE

National Defence / Défense nationale

OP DELIVERANCE

PATROL MAP
CARTE DE PATROUILLE

AADAN YABAAL

Canada

Military users,
refer to this map as:
Référence de cette carte
pour usage militaire:

NA-38-9

Y630 Ed 2

GRIDS AND PROJECTIONS INFORMATION

1. Black numbered lines indicate a 2000 metre Transverse Mercator grid (Gauss-Kruger type projection), Somalia Afgooye Local Geodetic Datum, Karasoovski (1940) Ellipsoid.
2. Geographic coordinates on the map deliniate 15′ by 10′ quadrangles, with 1′ black/white bars and 10″ dots in the graticule, and 1′/5″ ticks inside the neat line, Afgooye Datum/Krasoovski Ellipsoid; Greenwich reference meridian.

POSITION COORDINATE SOURCES CAUTION

1. Ensure all coordinates are based on the same grid and datum; if necessary confirm map sheet numbers and series/edition.
2. When reporting positions across a 100,000 metre line, or from map sheet to map sheet, prefix your grid with the 100,000 metre square indicators printed in blue with the easting/northing grid values on the graticule.
3. To change geographic coordinates from the Afgooye/Krasoovski values as depicted on this map to WGS 84 geographic values apply the following best fit shifts/transformations:

Afgooye latitude + 1.86″ = latitude (WGS 84)

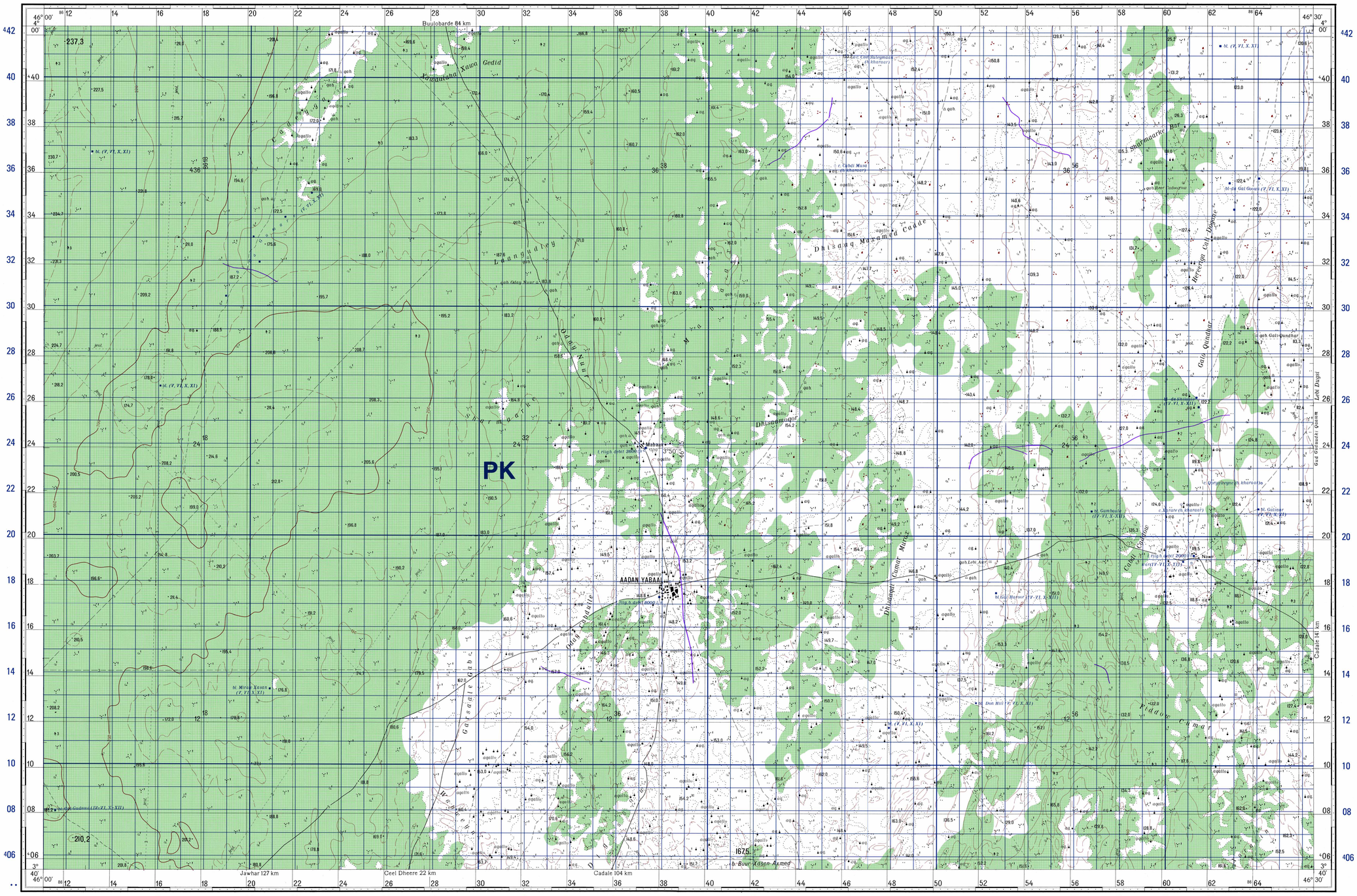
Afgooye longitude − 2.61″ = longitude (WGS 84)

GPS RECEIVER INITIALIZATION GUIDANCE

1. Operate in MGRS metric coordinates and select GRID Zone designation:
   a. 39P on NC 39 sheets;
   b. 38P on NC 38 sheets;
   c. 39N on NA 39/NB 39 sheets; or
   d. 38N on NA 38/NB 38 sheets.
2. Select and operate on WGS 84 Datum
3. Set magnetic variance from diagram on map sheet, with a precision of TRUE to GRID 1°/20 mils.

CAUTION

THIS PRODUCT MAY NOT CONFORM TO THE HORIZONTAL ACCURACY REQUIREMENTS FOR 1:100,000 TOPOGRAPHIC LINE MAPS. EXTREME CAUTION SHOULD BE USED WHEN MAKING MEASUREMENTS.



INFORMATION SUR LES QUADRILLAGES ET PROJECTIONS

1. Le quadrillage en noir indique un réseau de 2000 mètres Transverse de Mercator du type Gauss-Kruger basé sur le système de référence géodésique local Afgooye se référant à l'ellipsoïde Karasoovski (1940)
2. Les coordonnées géographiques de la carte sont basées sur le système de référence géodésique local Afgooye et l'ellipsoïde Karasoovski ayant comme longitude 0° le méridien de Greenwich. La carte est divisée en quatre quadrilatères de 15′ par 10′ et en bordure de la carte on trouve des marques à chaque minute et cinq minutes; le graticule noir et blanc indique aussi les minutes et chaque dix secondes.

ATTENTION/AVERTISSEMENT AUX SOURCES DES COORDONNÉES DE POSITION

1. Assurez-vous que toutes les coordonnées utilisées soient basées sur le même quadrillage et système de référence géodésique. Si nécessaire indiquez le numéro de carte, la série et l'édition.
2. Quand les positions changent de carré de 100000 mètres ou quand les positions relatives sont sur différentes cartes, mentionnez le préfixe de deux lettres précédant la référence numérique selon les indications imprimées en bleu pour le système de référence Transverse Universel de Mercator.
3. Pour transformer les coordonnées géographiques du système géodésique Afgooye tel qu'imprimé sur la carte au système de référence géodésique mondiale 1984 (WGS 84) faites les calculs suivants:

latitude Afgooye + 1.86″ = latitude (WGS 84)

longitude Afgooye − 2.61″ = longitude (WGS 84)

INITIALISATION DU RÉCEPTEUR "GPS"

1. Utilisez le système Militaire de quadrillage de référence (MGRS) en coordonnées métriques et se servir de la désignation de zone tel qu'indiquée ci-dessous:
   a. 39P pour les cartes de la série NC 39;
   b. 38P pour les cartes de la série NC 38;
   c. 39N pour les cartes de la série NA 39/NB 39; ou
   d. 38N pour les cartes de la série NA 38/NB 38.
2. Se servir du système de référence géodésique "WGS 84"
3. Se servir de la déclinaison du Nord magnétique et du Nord du quadrillage sur la carte avec une précision de 1°/20 mils.

ATTENTION

IL SE PEUT QUE CE PRODUIT NE SE CONFORME PAS AUX NORMES DE PRÉCISION HORIZONTALE RELATIVE À UNE CARTE TOPOGRAPHIQUE À L'ÉCHELLE DE 1:100,000. LES DISTANCES CALCULÉES À L'AIDE DE CETTE CARTE DOIVENT ÊTRE UTILISÉES SOUS TOUTES RÉSERVES.

Map produced by stereo photography using aerial photography 1974.
Printed 1976 by Bureau of Cartography, Ministry of Defence, Somalia Democratic Republic.

Reprinted by Canadian Forces Mapping and Charting Establishment from reprographic material of native Somalia mapping by the British Director General of Military Survey.

Blue numbered lines indicate the 1000 metre Universal Transverse Mercator (UTM) grid, World Geodetic System 1984 Ellipsoid (WGS 84). Zone changes occur at latitude 8°North and longitude 48°East.

Scale 1:100 000

1 0 1 2 3 4 5 Miles

1 0 1 2 3 4 5 6 7 Kilometres

CONTOUR INTERVAL 20 METRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 20 MÈTRES

Le quadrillage de 1000 metres imprimé en bleu est du type Transverse Universel de Mercator basé sur le système de référence géodésique mondial 1984 (WGS 84). Les changements de zones sont à la latitude 8°Nord et longitude 48°Est

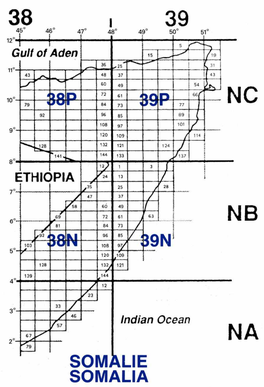
Carte produite par moyen stéréophotogrammétrique utilisant les photographies aériennes 1974. Imprimée en 1976 par le Bureau de cartographie, Ministère de la Défense, République Démocratique Somalie

Réimprimée par les Forces Canadienne Service de Cartographie à partir de matériaux de reprographie fournis par le Directeur Général de Levé topographique militaire du Royaume-Uni.

Prepared and published by the Defense Mapping Agency Hydrographic/Topographic Center, Bethesda, MD

Reprinted by NIMA 01-02

Map information as of 1992



LEGEND

- Built-up area
- Building
- All weather hard surface road
- All weather loose surface road
- Fair/dry weather road, track, street
- Fence
- Bridge
- Landmark feature; Tank
- Landmark area
- Shoreline

Control points – *Point de contrôle*
a) geodesic b) astro fix c) trig fix
a) géodésique b) repère astronomique c) repère trigonométrique

Brick Building – *Bâtiments en briques*
a) large b) small – *a) gros b) petits*

Conical grass-roofed and nomadic houses – *Habitations coniques à toits de chaume et habitations de nomades*

Mosques – *Mosquées*

Petrol station – *Dépôt de pétrole*

Wind generator – *Éolienne*

Wind measuring station – *Anémomètre*

Airstrip – *Piste d'atterrissage*
a) large b) small – *a) longue b) courte*

Water container – *Citerne d'eau*
(large tanks) – *(grands réservoirs)*

Graves – *Tombes*

Paved road – *Route pavée*
a) with telegraph poles b) under construction
a) bordée de poteaux télégraphiques b) en construction

a) unpaved road b) under construction
a) route non pavée b) en construction

a) motor track b) track c) cattle track
a) piste pour véhicule motorisée b) piste c) piste pour bétail

Geological survey trace – *Levé géologique*

a) telegraph line b) electric line
a) ligne télégraphique b) ligne électrique

a) permanent waters b) seasonal waters
a) eaux permanentes b) eaux saisonnières

a) canals b) under construction
a) canaux b) en construction

Pipeline – *Pipeline*
a) above ground b) under ground
a) au-dessus du sol b) souterrain

Well – *Puits*

a) wind-driven well b) motor-driven well
a) puits actionné par le vent b) puits actionné par moteur

Rainwater pools and concrete-lined storage tanks – *Bassins d'eau de pluie et réservoirs de béton*

Springs – *Sources*
a) natural b) modified
a) naturelles b) modifiées

a) anchorage b) port c) jetty
a) mouillage b) port c) jetée

Rocks – *Rochers*
a) underwater b) water-level c) above water
a) sous l'eau b) à la surface de l'eau c) au-dessus de l'eau

Corals – *Coraux*
a) underwater b) above water
a) sous l'eau b) au-dessus de l'eau

a) underwater projection b) above water projection
a) projection sous l'eau b) projection au-dessus de l'eau

a) battymetric contours b) sounding point
a) courbes bathymétriques b) point de sondage

a) navigation light b) signal light
a) feu de navigation b) feu de signalisation

Cutting (for water) – *Déblai (plan d'eau)*

a) small rocky hill b) kopje
a) petite colline rocheuse b) petite colline rocheuse

a) caves b) caves
a) grottes b) grottes

a) small animal holes b) small animal holes
a) trous de petits animaux b) trous de petits animaux

a) termitaria b) termitarium of know height
a) termitières b) termitière de hauteur connue

Sand – *Sable*
a) mobile b) gravel
a) mobile b) gravier

a) valley b) gulley
a) vallée b) ravins

a) contour b) fixed height c) highest height
a) courbes b) hauteur fixe c) point culminant

a) small slope b) cliff c) scarp
a) petit talus b) falaise c) escarpement

a) pass b) river (dry)
a) col b) cours d'eau (asséché)

a) thorny woodland b) woodland
a) forêt claire épineuse b) forêt claire

a) lines of scattered trees/bushes b) lines of scattered grass clumps – *a) bandes d'arbres/buissons disséminées b) herbe disséminée en massif*

a) conspicuous tree b) tree
a) arbre visible b) arbre

a) dense palms b) scattered palms
a) palmiers denses b) palmiers disséminés

Thorn bush (high) – *Épinaie élevée*

a) thorn bush (low) b) very low thorn and bush
a) épinaie basse b) épines et arbustes très bas

a) bamboo b) papyrus
a) bambou b) papyrus

a) crop garden b) garden/orchard
a) verger b) jardin

Plantation – *Plantation*
a) short trees b) grass c) irrigated
a) d'arbustes b) herbagère c) irriguée

a) rice b) enclosed land for crop/stock c) degraded grassland – *a) riz b) enclos réservé aux plantes ou cheptel c) prairie dégradée*

Erosion remains – *Débris d'érosion*

a) grassland b) grassland with trees
a) prairie b) prairie boisée

a) flat bare soil b) bare gravel/small stones
a) sol plat dénudé b) gravier/petites pierres, dénudé

Bare soil – *Sol dénudé*
a) mountains/hills b) valleys c) dunes
a) montagnes b) vallées c) dunes

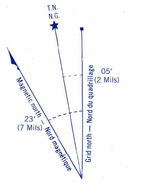
Boundary – *Limite*
a) region b) game reserve
a) région b) réserve de gibiers

TOWNS – *VILLES*

MUQDISHO	Country capital – *Capitale nationale*
HARGEYSA	Regional capital – *Capitale régionale*
JIRRIIBAN	District capital – *Capitale de district*

Villages – *Villages*

AFGOOYE	10 000-50 000 people/*habitants*
CEEL AFWEYNE	2 000-10 000 people/*habitants*
TALEEX	Up to 2 000 people/*Moins de 2 000 habitants*
LAANTABUUR	Labour camp/*Camp de travail*
Xalin 48/25	All buildings/Nomadic houses 48/25 *Tous les bâtiments/Maisons nomades*



Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1993
FOR CENTRE OF MAP
Annual change (increasing) 0.3′

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1993
Variation annuelle (croissante) 0.3′

THIS MAP IS RED-LIGHT READABLE

REVISIONS IN PURPLE BY THE DEFENSE MAPPING AGENCY IN COOPERATION WITH THE CANADIAN FORCES MAPPING AND CHARTING ESTABLISHMENT.

USERS SHOULD REFER CORRECTIONS, ADDITIONS, AND COMMENTS TO THE NIMA OPERATIONAL HELP DESK: 1-800-455-0899; COMMERCIAL 314-263-4084; DSN 693-4864; OR WRITE TO: DIRECTOR, NATIONAL IMAGERY AND MAPPING AGENCY, ATTN.: ES, MAIL STOP L-88, 4600 SANGAMORE ROAD, BETHESDA, MD 20816-5003.

© COPYRIGHT 1993 BY THE UNITED STATES GOVERNMENT.
NO COPYRIGHT CLAIMED UNDER TITLE 17 U.S.C.

NSN 7643014059346
NIMA Ref No. Y630XNA38009
ED. NO. 002